

CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA... Gemellaggio

PRIMERA COLONIA AGRÍCOLA ITALIANA

Localidad del departamento Las Colonias, fundada en el año 1869 por Giuseppe (José) Lambruschini (socio, fundador y primer tesorero de la Sociedad Italiana de la Colonia Esperanza). Su comuna quedó constituida el 26 de enero de 1885.
Presidente Comunal: Marcela Perez de Barlasina

CAVOUR-TURIN-ITALIA CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA PUEBLOS HERMANOS

El 22 de mayo del año 1994, habitantes de la Colonia junto a su presidente Raúl Pérez y el fallecido *Dr. Victor Raúl Bortolotto-Garavaglia* (de la localidad de Humboldt) descendiente de italianos, viajan a Cavour-Italia donde se lleva a cabo el primer acto de hermandad ("Gemellaggio"), entre Cavour-Turín-Italia y Cavour-Santa Fe-Argentina, con autoridades y representantes de ambas localidades. Este viaje tuvo por finalidad fructificar las manifestaciones culturales, sociales, y un mayor conocimiento y relación entre los sectores ganaderos y agrícolas, a fin de favorecer posibles negocios.

El 27 noviembre de ese mismo año, una comisión de italianos encabezados por el síndico Piergiorgio Bertone, arriban a Colonia Cavour, firmando nuevamente un documento que certificaba el hermanamiento de los pueblos. En la plaza San Martín se descubre un busto en homenaje al Conde di Cavour, Camilo Benzo.

Diario "El Colono". Viernes 25 de marzo de 1994.

"EL COLONO" ESPERANZA, Viernes 25 de Marzo de 1994

CAVOUR: HERMANDAD DE DESCENDIENTES ITALIANOS

El Sr. Fascino Perren, vice cónsul de Italia en Santa Fe, informó que entre la comunidad de Cavour, provincia de Torino, de Italia y la colonia Cavour del departamento Las Colonias, se ha producido un acuerdo para una hermandad entre ambas localidades denominada "Gemellaggio".

El primer encuentro será a fines de mayo, cuando se celebre la Fiesta de los Piemonteses en el Mundo, en Cavour, el 21 de mayo de 1994.

El evento cuenta con el patrocinio de la región Piemonte del asesor a la cultura y a la emigración de la comuna de la provincia de Torino así como de la administración provincial de Cuneo del asesor provincial agrícola cultural y de turismo del Apa (Associazione Piemontesi Allevatori); del Anaborapi,

Associazione Nazionale Allevatori Bovini Razza Piemontese y la Caja de Ahorro de Cuneo y Torino.

Cabe señalar que el domingo 27, en colonia Cavour, luego de la Misa, se concretará una reunión informativa destinada a la colectividad interesada en el viaje, presidida por el presidente comunal de Cavour, Raúl Pérez.

1 CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA

Recopilación de datos y compaginación: Profesora Alicia Teresa Brunas.

10 "EL COLONO"

IMPORTANTE REUNION "GEMELLAGGIO" CAVOUR (ARGENTINA) - CAVOUR (ITALIA)

El domingo se reunieron en Cavour el presidente de la Comuna local, Raúl Pérez e integrantes de la misma, con numeroso público interesado en participar de los actos programados con motivo del "Gemellaggio" entre la localidad y la homónima de Torino -Italia-, concurrendo también especialmente invitado el vice cónsul de Italia en Santa Fe, Cav. Uff. Dott Pablo A. Facino Perren, quien informó de las novedades en cuanto al acontecimiento y la programación de la Fiesta de los Piamonteses en el Mundo, la exposición de ganado vacuno de raza piamontesa que ofrecerán: la Associazione Piemontesi Allevatori (A.P.A.) y la Associazione Nazionale Allevatori Bovini Razza Piemontese (A.N.A.B.O.R.A.P.I.), así como las recepciones, visitas, actividades varias que desarrollará la delegación que presidirá Raúl Pérez, presidente comunal de Cavour.

Momentos antes del encuentro se recibió un llamado telefónico del "Sindaco di Cavour, Geom. Piergiorgio Bertone", el cual se interesó por la fecha de arribo, los integrantes de la delegación y asimismo se interesó por material ilustrativo de la Colonia Cavour y de la provincia de Santa Fe. Comentó que ya están apareciendo noticias de la "altra Cavour di Santa Fe" y de la delegación que esperan para la ceremonia oficial del

"Gemellaggio". También proyectan retribuir la visita, posiblemente será esta integrada por una delegación mixta de varias comunas italianas que se han venido relacionando con otras comunas hermanas en la Argentina.

Cuentan en Italia con el patrocinio de la Región Piemonte -Assessorato alla Cultura ed all, Emigrazione, dell' Amministrazione Provinciale de Torino e di Cuneo.

Assessorato Commercio, Agricoltura, Cultura e Turismo, del A.P.A., del A.N.A.B.O.R.A.P.I., Casse di Risparmio di Cuneo e di Torino. La iniciativa seguramente fructificará en manifestaciones culturales, sociales, un mayor conocimiento, relación y acercamiento en los sectores ganadero, agrícola de la producción con posible concreción de diversos negocios.

La empresa encargada de la organización del tour, "ITAL-ECU", también informó de la programación del viaje. Los participantes, además de los actos oficiales, visitarán variados puntos de interés turístico en Italia.

Todas aquellas personas interesadas en participar de este viaje pueden inscribirse u obtener mayor información del mismo en Av. Urquiza 1773, de 9,30 a 12,30 ó de 17,30 a 19,30 o llamando al Tel. 41686 de la ciudad de Santa Fe o a la Comuna de Cavour, teléfono 0496-95003.

2 CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA

Recopilación de datos y compaginación: Profesora Alicia Teresa Brunas.

"EL COLONO" ESPERANZA, Viernes 13 de mayo de 1994

PARTE DELEGACION A ITALIA PARA ENCUENTRO DE HERMANDAD

Luego, a las 18 parte la delegación de Cavour, autoridades políticas y civiles para el acto de hermandad entre la colonia del departamento Las Colonias y la jurisdicción Cavour, región del Piamonte de Italia.

Cabe indicar que esta tarde se realizaba en la Plaza Italia de Santa Fe un acto alusivo con la presencia del Vice Cónsul de Italia Fascino Perren, mientras que la delegación partirá mañana desde Ezeiza (Buenos Aires) rumbo a Roma y posteriormente a Cavour. Cabe destacar que entre las numerosas actividades políticas, sociales, firmas de convenios y reciprocidades culturales, sociales y políticas, el Dr. Victor Bortolotto, integrante de la delegación santafesina fue designado por la Cámara de Diputados para cumplir con actos protocolares ante autoridades políticas y civiles, representando a la misma.

TEXTO OFICIAL
El texto oficial dice lo siguiente:
A la ciudad de Cavour



laboraron la tierra, fundaron familias y pusieron como hasta hoy, todo de sí, para engrandecer y desarrollar la patria Argentina. Se arraigaron en nuestra provincia de Santa Fe, en una pampa generosa que respondió con frutos, la gesta que los italianos de Cavour hicieron desde entonces.

Los que suscribimos, Carlos A. Bermúdez, Presidente de la Cámara de Diputados y Martín A. Carrizo Diputado Provincial por la región por la cual pertenece Cavour y que habrá de formalizar para ejemplo de todos, el acto trascendental del Gemellaggio con su similar de Cavour de Italia en testimonio de nuestro reconocimiento y a través de la gentil misión del Dr. Victor Bortolotto, enviamos una plástica señalando nuestra ubicación geográfica, una bandera de la "invencible" provincia de Santa Fe y cuatro ejemplares de enciclopedia descripta del territorio.

Reciban pues nuestro abrazo fraterno y votos de ventura y paz para toda la comunidad que hoy se hermana con nosotros.

Los Dres. Bortolotto y Húbeli, integrantes de la delegación con el presente que viajará a Italia
Es para nosotros un alto honor lleno de sincero y profundo sentimiento de gratitud, saludar a esta comunidad que allende los mares, dio mujeres y hombres que

3 CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA

Recopilación de datos y compaginación: Profesora Alicia Teresa Brunas.

Diario "El Litoral". Domingo, 15 de mayo de 1994



"Gemellagio". — Con motivo del acto de hermandad entre las poblaciones de Cavour de Santa Fe e Italia, acto que se celebrará entre el 20 y el 23 de mayo, en Italia, la Cámara de Diputados —a través de su presidente Carlos Bermúdez y el diputado del distrito Martín Carrizo— que aparece en la nota gráfica, envió un mensaje que recuerda la gesta de la fundación de la primera Colonia Italiana en el departamento Las Colonias. El envío incluye una pintura sobre la ubicación geográfica de Santa Fe, una bandera provincial y cuatro ejemplares de la Enciclopedia de la Provincia de Santa Fe. Cabe señalar que Cavour fue fundada en 1869 y el acto de "gemellagio", se cumplirá como parte de las celebraciones que la comunidad piamontesa tiene previsto realizar en todo el mundo, durante el presente mes.



Gemellagio

**27 noviembre de 1994-
CAVOUR-SANTA FE-
ARGENTINA**

4 CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA

Recopilación de datos y compaginación: Profesora Alicia Teresa Brunas.



Atto ufficiale di "Gemellaggio"- 27 novembre de 1994- CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA



Atto ufficiale di "Gemellaggio"- 27 novembre de 1994- CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA

5 CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA

Recopilación de datos y compaginación: Profesora Alicia Teresa Brunas.



Gemellaggio

27 noviembre de 1994- CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA



Ingreso a la Localidad de CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA

CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA

Recopilación de datos y compaginación: Profesora Alicia Teresa Brunas.

Miembro de:

- Centro De Estudios E Investigaciones Históricas De Humboldt
- Asociación Amigos Del Museo Histórico De La Colonia Humboldt
- Sociedad Italiana De Humboldt "Miguel Angel Buonarroti".

Fuentes consultadas:

Diario "El Colono". Viernes 25 de marzo de 1994.

Diario "El Colono". Lunes 28 de marzo de 1994.

Diario "El Colono". Viernes 13 de mayo de 1994.

Diario "El Litoral". Domingo, 15 de mayo de 1994

Comuna de Cavour.

6 CAVOUR-SANTA FE-ARGENTINA

Recopilación de datos y compaginación: Profesora Alicia Teresa Brunas.

<https://diariolaopinion.com.ar/noticia/110921/ruta-de-la-leche> .Ruta de la leche .Cavour.trabajo fue realizado por Pamela Gustin y Aldana Hilgert, bajo la coordinación general de Alicia Brunas, con correcciones de Nora Romero. 24 de noviembre de 2011.

Agradecimientos:

- Presidente Comunal de Cavour: Marcela Perez de Barlasina
- Plantel administrativo Comuna de Cavour.
- Familiares doctor *Dr. Victor Raúl Bortolotto-Garavaglia*(9 de noviembre 1942 - 12 de marzo 2011), descendiente de italianos , que participo desinteresadamente en el primer acto de hermandad ("Gemellaggio"), entre Cavour-Turín-Italia y Cavour-Santa Fe-Argentina.
- Valentina y Josefina Meyer.